

Kodex chování

(Code of Conduct)

pro Dodavatele a Obchodní partnery

Obsah

Předmluva.....	1
1 Cíle a rozsah použití	1
2 Základní požadavky udržitelnosti	2
3 Požadavky udržitelnosti v oblasti ochrany životního prostředí	2
4 Požadavky udržitelnosti v oblasti lidských práv a pracovního práva zaměstnanců.....	4
5 Požadavky udržitelnosti v oblasti etiky podnikání	6
6 Požadavky udržitelnosti pro odpovědné dodavatelské řetězce.....	7
7 Prověření souladu s požadavky udržitelnosti ze strany MAN Energy Solutions	7
8 Hlášení porušení	8

Předmluva

Obchodní partneři MAN Energy Solutions hrají nedílnou roli v obchodním úspěchu této skupiny. Partnerství vytváří trvalé obchodní vztahy, které jsou oboustranně výhodné a proto se MAN Energy Solutions zaměřuje na úzkou spolupráci se svými obchodními partnery.

Při uplatňování požadavků udržitelnosti si uvědomujeme svou odpovědnost za ekonomický, ekologický a sociální dopad našich činností. Totéž očekáváme i od našich obchodních partnerů, zejména pokud jde o lidská práva, bezpečnost a ochranu zdraví při práci, ochranu životního prostředí a boj proti korupci. V duchu partnerské spolupráce nabízí MAN Energy Solutions svým obchodním partnerům

širokou škálu praktických vzdělávacích příležitostí, iniciativ a dalších zdrojů informací. Všem obchodním partnerům se doporučuje, aby tyto nabídky a informační zdroje aktivně využívali.

MAN Energy Solutions je součástí skupiny Volkswagen. Následující požadavky definují očekávání MAN Energy Solutions a skupiny Volkswagen ve vztahu k přístupu a chování obchodních partnerů při jejich podnikatelských činnostech a jsou považovány za základ úspěšného provádění obchodních vztahů mezi MAN Energy Solutions a jejími partnery.

1 Cíle a rozsah použití

V tomto Kodexu chování pro Dodavatele a Obchodní partnery (dále jako „Kodex chování“), MAN Energy Solutions stanovuje své nároky a očekávání, jakož i požadavky na své obchodní partnery v souvislosti s udržitelností (dále jen „požadavky udržitelnosti“).

Udržitelnost zahrnuje dodržování lidských práv, ochranu životního prostředí, etické a zákonné podnikání a odpovědné získávání surovin.

Kodex chování se vztahuje na všechny dodavatele, obchodní partnery a všechny ostatní B2B obchodní partnery (dále jen „obchodní partner“) MAN Energy Solutions, kteří s MAN Energy Solutions mají obchodní vztah.

Obchodní partneři jsou povinni smluvně přenést všechny požadavky udržitelnosti na ty obchodní partnery (zejména dodavatele), kteří ovlivňují smluvní vztah s MAN Energy Solutions, a zajistit, aby požadavky udržitelnosti byly v možném a přiměřeném rozsahu přeneseny na jejich obchodní partnery v dodavatelském řetězci. Obchodní partneři zavedou vhodná kontrolní opatření k ověření dodržování těchto požadavků na udržitelnost u svých obchodních partnerů.

V případech, kdy byly s obchodními partnery v rámci jednotlivých smluv dohodnuty závazky, které se liší od zásad uvedených v tomto dokumentu, mají tyto odlišné závazky přednost.

Požadavky udržitelnosti vycházejí mimo jiné z deseti zásad iniciativy Global Compact Organizace spojených národů (OSN), Obecných zásad OSN pro podnikání a lidská práva, Směrnice OECD pro nadnárodní podniky, Pokynů OECD pro náležitou péči v odpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí a úmluv Mezinárodní organizace práce (MOP), zejména jejich základních práv při práci a Obecných zásad iniciativy Drive Sustainability.

Dále tento Kodex chování vychází z národně a mezinárodně uznávaných norem, jako je Všeobecná deklarace lidských práv, kodifikovaná zejména v Mezinárodním paktu o občanských a politických právech a v Mezinárodním paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech.

2 Základní požadavky udržitelnosti

Obecné informace

MAN Energy Solutions považuje dodržování požadavků udržitelnosti za nezbytné a zásadní pro své obchodní vztahy.

MAN Energy Solutions od obchodního partnera očekává, že hodnoty zakotvené v těchto požadavcích na udržitelnost začlení do každodenního podnikání prostřednictvím strukturovaného a kompetentního řízení. Vedení obchodního partnera musí identifikovat a posoudit právní a jiné požadavky a proškolení zaměstnance, aby zajistili dodržování příslušných požadavků.

Obchodní partneři vždy dodržují platné právní předpisy. Pokud tyto požadavky udržitelnosti přesahují požadavky platných právních předpisů, je třeba je rovněž dodržovat.

Kromě povinných požadavků z tohoto Kodexu chování jsou v dalších textových rámcích uvedena další doporučení a rady pro obchodní partnery.

Vytvoření a uplatňování systému řízení

Obchodní partneři, kteří provozují výrobní závody s více než 100 zaměstnanci, musí prokázat certifikaci těchto závodů podle mezinárodní normy ISO 14001 nebo nařízení Evropské unie EMAS.

Obchodní partneři, kteří mají výrobní závody s více než 1000 zaměstnanci, musí pro tyto závody získat dodatečnou certifikaci podle mezinárodní normy ISO 45001 nebo normy srovnatelné.

RADA:

Obchodním partnerům s více než 100 zaměstnanci doporučujeme mezinárodní normu ISO 14001 nebo harmonizaci s normou ISO 14001.

Obchodní partneři s méně než 1000 zaměstnanci by měli zavést interní systémy řízení nebo, pokud jsou k dispozici, národní/odvětvové certifikace.

Obchodním partnerům s dílnami doporučujeme mezinárodní normu ISO 45001 nebo harmonizaci s normou ISO 45001.

Prohlášení podniku

Obchodní partneři vypracují prohlášení podniku (např. kodex chování), v němž se zaváží k dodržování sociálních, etických a environmentálních standardů. Toto prohlášení by mělo být připraveno v jazycích srozumitelných místním zaměstnancům.

Referent pro udržitelnost

Obchodním partnerům se doporučuje, aby jmenovali referenta pro udržitelnost nebo podobného referenta, který bude podávat hlášení vedení příslušného obchodního partnera. Tento referent by měl v rámci společnosti vypracovat cíle a opatření v oblasti udržitelnosti.

Školení

MAN Energy Solutions pomáhá svým obchodním partnerům dodržovat požadavky udržitelnosti. Účast na školení, které provádí skupina Volkswagen, může být povinná v závislosti na výsledku předem provedené analýzy rizik pro obchodní partnery. Obchodní partneři mohou být od povinné účasti na takovém školení osvobozeni, pokud mohou prokázat, že již absolvovali podobné školení nabízené třetími stranami.

RADA:

Obchodním partnerům se doporučuje, aby si vytvořili vlastní školicí programy, pomocí nichž by definovali pokyny pro zlepšení implementace procesů a sdělování požadavků svým zaměstnancům. Obchodní partneři by měli zajistit průběžné školení svých zaměstnanců

3 Požadavky udržitelnosti v oblasti ochrany životního prostředí

Obchodní partneři znají a dodržují environmentální politiku skupiny Volkswagen a MAN Energy Solutions jak je popsána v Prohlášení o environmentální politice skupiny (Environment.vwgroupsupply.com).

Emise skleníkových plynů

Obchodní partneři přijímají vhodná opatření ke snížení emisí do ovzduší, které představují riziko pro životní prostředí a zdraví, včetně emisí skleníkových plynů. Za účelem zlepšení ekologických vlastností výrobků a služeb zajišťují obchodní partneři proaktivní snižování emisí skleníkových plynů v celém dodavatelském řetězci, například prostřednictvím většího využívání uhlíkové neutrálních zdrojů energie.

Obchodní partneři, kteří dodávají MAN Energy Solutions výrobky, jí na požádání poskytují na úrovni produktů informace o celkové spotřebě energie v MWh a emisích uhlíku v tunách (rozsah 1, 2 a 3), aby MAN Energy Solutions mohla zlepšit ukazatele environmentálních vlastností svých výrobků.

RADA:

Kromě toho doporučujeme našim obchodním partnerům, aby si stanovili vědecky podložené a časově vázané cíle snižování emisí a cíle v oblasti obnovitelných zdrojů energie, které budou v souladu s Pařížskou dohodou, a aby zavedli opatření, která povedou k dekarbonizaci v celém výrobním řetězci.

Obchodním partnerům rovněž doporučujeme, aby se zavázali k plnění Pařížské dohody o dosažení ekonomiky neutrální z hlediska emisí CO₂ do roku 2050.

Efektivní využívání zdrojů

Obchodní partneři přijímají vhodná opatření k zajištění efektivního využívání energie, vody a surovin, využívání obnovitelných zdrojů a minimalizace škod na životním prostředí a zdraví.

Registrace, hodnocení a omezování látek a surovin

Obchodní partneři zavádějí vhodná opatření, aby se vyhnuli používání látek a materiálů s nepříznivými účinky na životní prostředí nebo zdraví (např. karcinogenní, mutagenní, reprotoxické látky) nebo aby je nepoužívali, a to v rámci příslušných platných právních předpisů a s ohledem na platné předpisy MAN Energy Solutions.

Obchodní partneři jsou povinni jednat v souladu s požadavky mezinárodních úmluv a dalších právních nástrojů týkajících se výroby, používání, nakládání a zneškodňování určitých látek (zejména včetně požadavků Minamatské úmluvy z 10. října 2013 o rtuti, Stockholmské úmluvy z 23. května 2001 o perzistentních organických znečišťujících látkách (POPs)), jakož i souvisejících platných prováděcích právních předpisů na vnitrostátní a nadnárodní úrovni.

Pokud jde o tavniny nebo rafinerie cínu, wolframu, tantalu a zlata, mohou obchodní partneři používat pouze suroviny z tavení nebo rafinerií, které splňují požadavky „Pokynů OECD pro náležitou péči v odpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konfliktem a vysoce rizikových oblastí“, jak je vyhodnotila Iniciativa pro odpovědné využívání nerostných surovin (Responsible Mineral Initiative, RMI) nebo podobné organizace.

Obchodní partneři musí přijmout vhodná a přiměřená opatření, aby ze svých dodavatelských řetězců vyloučili suroviny vytěžené při hlubokomořské těžbě.

Oběhové hospodářství a nakládání s odpady

Obchodní partneři přijímají vhodná a přiměřená opatření zaměřená na předcházení vzniku odpadů, opětovné využívání zdrojů, recyklaci a bezpečnou a ekologickou likvidaci zbytkového odpadu, chemických látek a odpadních vod. Tato opatření lze uplatnit zejména při vývojových činnostech, výrobě, životnosti výrobků a následné recyklaci po skončení jejich životnosti, jakož i při dalších činnostech. Tímto způsobem obchodní partneři dodržují mezinárodní dohody o přeshraniční přepravě nebezpečných odpadů, zejména Basilejskou úmluvu o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování z 22. března 1989, jakož i příslušné prováděcí předpisy na národní a nadnárodní úrovni.

RADA:

Kdykoli je to technicky možné a ekonomicky přiměřené, měli by obchodní partneři ve svých procesech používat druhotné materiály. Obchodní partneři by měli znát procento recyklovaného obsahu ve svých výrobcích a na požádání tyto informace MAN Energy Solutions poskytnout.

Obchodní partneři by se kromě dodržování těchto zásad měli snažit prosazovat a podporovat systémy uzavřeného cyklu.

Voda

Obchodní partneři přijímají vhodná a přiměřená opatření k minimalizaci spotřeby vody ve svých závodech a/nebo ve svých dodavatelských řetězcích, přičemž prioritou jsou regiony s nedostatkem vody. Právo na vodu je vždy respektováno.

Obchodní partneři, kteří dodávají společnosti MAN Energy Solutions výrobky, poskytují na vyžádání informace o celkové spotřebě vody na úrovni výrobků.

RADA:

Vhodná opatření mohou zahrnovat zejména opatření zaměřená na účinné snížení, opětovné využití a recyklaci vody s odpovědným a účinným čištěním vypouštěných odpadních vod za účelem ochrany životního prostředí a zlepšení celkové kvality vod.

Obchodní partneři se v případě potřeby snaží zajistit, aby lidé, kterých se jejich činnost týká, měli přístup k bezpečné, přijatelné a cenově dostupné vodě v dostatečném množství pro osobní potřebu.

Biodiverzita

Je třeba zajistit ochranu přírodního ekosystému, zejména ochranu ohrožených stanovišť volně žijících živočichů, a udržitelné využívání přírodních zdrojů.

Obchodní partneři musí usilovat o to, aby v dodavatelských řetězcích nedocházelo k odlesňování a přeměně v souladu s platnými právními předpisy a mezinárodními regulacemi v oblasti biologické rozmanitosti. Mezi tyto mezinárodní předpisy patří například rezoluce a doporučení Centra pro biologickou rozmanitost (CBD) a Mezinárodního svazu ochrany přírody (IUCN) týkající se biologické rozmanitosti.

Etické zacházení se zvířaty

Obchodní partneři by měli podporovat a propagovat etické a humánní zacházení se zvířaty.

4 Požadavky udržitelnosti v oblasti lidských práv a pracovního práva zaměstnanců

Obchodní partneři jsou povinni dodržovat úmluvy Mezinárodní organizace práce (MOP) v aktuálním znění, zejména základní pracovní práva.

Vyloučení dětské práce a ochrana mladých pracovníků

Obchodní partneři musí při své obchodní činnosti a ve svém dodavatelském řetězci dodržovat minimální věk pro zaměstnávání. Zajišťují, aby minimální věk pro přijetí do zaměstnání byl stanoven v souladu s příslušnými platnými právními předpisy a aby nedocházelo k zakázané dětské práci.

Zákaz moderního otroctví, obchodování s lidmi a neetických náborů.

Obchodní partneři musí přijmout vhodná a přiměřená opatření k odstranění dluhového otroctví, nucené a povinné práce, jakož i všech forem moderního otroctví a obchodování s lidmi ve své vlastní oblasti odpovědnosti a/nebo v rámci dodavatelského řetězce. Obchodní partneři zajistí, aby pracovní poměr byl dobrovolný, a umožní zaměstnancům dát výpověď z vlastní vůle při dodržení přiměřené výpovědní lhůty. Zaměstnanci obchodních partnerů při nástupu do zaměstnání obdrží smlouvu, která je v souladu s platnými právními předpisy a má dostatečně zdokumentovanou formu (např. písemnou nebo elektronickou), je sepsána v jazyce, kterému rozumí, a v níž jsou pravdivě a jasně uvedena jejich práva a povinnosti.

Obchodní partneři dále nesmějí uvádět potenciální zaměstnance v omyl nebo je klamat ohledně povahy práce, požadovat po zaměstnancích placení náborových poplatků nebo nepřiměřených poplatků za dopravu a/nebo zabavovat, ničit, ukrývat a/nebo zamezovat přístup k cestovním pasům a jiným dokladům totožnosti vydaným státem a/nebo omezovat svobodu pohybu zaměstnanců nebo vyžadovat, aby zaměstnanci bez provozního důvodu nedobrovolně využívali ubytování poskytnuté společností

Ochrana tělesné integrity, zákaz tělesných trestů

Obchodní partneři přikládají ochraně tělesné integrity nejvyšší důležitost a zavádějí vhodná opatření k zajištění dodržování tohoto zákonem chráněného práva. Obchodní partneři zajistí, aby v oblasti jejich odpovědnosti a v celém jejich dodavatelském řetězci byla vyloučena jakákoli účast, včetně spoluúčasti nebo podílu na únosech, mučení, zabíjení nebo podobných činech, a aby v rámci jejich disciplinárních postupů nebyly uplatňovány žádné tělesné tresty. Kromě toho obchodní partneři zajistí ve své oblasti odpovědnosti a v rámci dodavatelského řetězce, aby bylo zakázáno jiné závažné porušování a zneužívání lidských práv, jako je sexuální násilí, jakož i válečné zločiny nebo jiná závažná porušení mezinárodního humanitárního práva, zločiny proti lidskosti nebo genocida.

Odměňování a benefity

Obchodní partneři platí svým zaměstnancům přiměřenou mzdu. Přiměřená mzda je alespoň minimální mzda stanovená podle platných právních předpisů a jinak se posuzuje podle právních předpisů místa zaměstnání. Tato mzda by měla pokud možno pokrýt alespoň základní potřeby zaměstnanců a umožnit důstojnou životní úroveň zaměstnanců a jejich rodin (životní minimum). Obchodní partneři jsou povinni vyplácet mzdu zaměstnancům přímo, v plné výši a včas.

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci, požární ochrana

Obchodní partneři dodržují platné právní předpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany. Obchodní partneři zavádějí proces umožňující neustálé snižování zdravotních a bezpečnostních rizik při práci a zlepšování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany. Veškerá opatření v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci nesmí pro zaměstnance znamenat žádné výdaje.

Obchodní partneři budou zejména:

- Informovat zaměstnance o zjištěných rizicích a o souvisejících preventivních a nápravných opatřeních zavedených k minimalizaci rizik. Informace musí být k dispozici ve vyhovujícím jazyce.
- Provádět dostatečná školicí opatření o prevenci poruch zdraví souvisejících s prací a pracovních úrazů, jakož i o první pomoci, nakládání s chemickými látkami a požární ochraně. Poskytovat zdarma vhodné ochranné pomůcky a ochranné oděvy.
- Zajišťovat vhodná protipožární opatření (technická, stavební nebo organizační) ke snížení škod v případě požáru.
- Sledovat a kontrolovat zdravotní a bezpečnostní rizika související s prací (např. chemická, biologická, fyzikální a fyziologická nebezpečí) a odpovídající ochranná opatření.
- Používané chemické látky označovat podle Globálně harmonizovaného systému klasifikace a označování chemických látek (GHS) nebo v evropských zemích podle nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP). Chemické látky musí být skladovány, přepravovány a musí s nimi být manipulováno v souladu s platnými právními a smluvními požadavky.
- Plně vysvětlovat příslušné havarijní plány a zajišťovat odpovídající první pomoc, požární ochranu a lékařskou pomoc, jakož i materiály a odpovídající dopravu pro další ošetření.
- Zajišťovat odpovídající počet nouzových východů, únikových cest a míst pro shromažďování v případě nouze, které budou dostatečně označeny.

V případě nehody musí být poskytnuta první a lékařská pomoc. V případě zdravotních rizik souvisejících s prací, jako jsou pandemie, přijmou obchodní partneři veškerá vhodná opatření na ochranu svých zaměstnanců a společnosti. Tím musí být plně respektována a dodržována veškerá opatření vydaná místními orgány.

Pracovní doba

Obchodní partneři zajistí, aby pracovní doba byla v souladu s vnitrostátními právními předpisy a/nebo vnitrostátními požadavky platnými v příslušném hospodářském odvětví.

Pracovní a životní podmínky

Obchodní partneři poskytují svým zaměstnancům toalety a přístup k čisté pitné vodě. Všechna zařízení pro konzumaci a přípravu potravin a pro jejich skladování splňují platné minimální hygienické požadavky. Pokud povaha práce vyžaduje poskytnutí ubytoven pro zaměstnance, je zajištěn dostatečný prostor, čistota a bezpečnost. Jejich přístup nesmí být nevhodně omezen.

Zákaz poškození půdy, vody, vzduchu

Obchodní partneři zajistí, aby nezpůsobili škodlivé změny půdy, znečištění vody, znečištění ovzduší, škodlivé emise hluku nebo nadměrnou spotřebu vody, které mohou vést k významnému poškození přírodních základů pro potraviny a pitnou vodu nebo zdraví člověka.

Zákaz nuceného vyklizení

Obchodní partneři dodržují zákaz nezákonného vyklizení a zákaz nezákonného odnětí půdy, lesů a vod ve fázi získávání, rozvoje nebo jiného využívání půdy, lesů a vod.

Ochránci lidských práv

Obchodní partneři nesmějí tolerovat nebo podporovat žádnou formu vyhrožování, zastrašování nebo útoků proti ochráncům lidských práv a životního prostředí, včetně těch, kteří uplatňují svá práva na svobodu projevu, sdružování, pokojné shromažďování a protesty proti obchodním aktivitám obchodního partnera. Zaručují přístup ke svým kanálům pro podávání stížností bez hrozby nebo uvalení odvetných opatření.

Svoboda sdružování a kolektivního vyjednávání

Obchodní partneři uznávají právo všech zaměstnanců zakládat odborové organizace a orgány zastupující zaměstnance a vstupovat do nich. V této souvislosti se obchodní partneři zavazují k zachování neutrality. To vylučuje jakoukoli formu diskriminace nebo odvetných opatření na základě odborových aktivit. Obchodní partneři uznávají právo na kolektivní vyjednávání a právo odborů na to, aby mohly svobodně a v souladu s právem místa výkonu práce působit. Toto právo zahrnuje právo na stávku a právo na kolektivní vyjednávání.

RADA:

Pokud je toto právo omezeno platnými zákony, je třeba podporovat alternativní a zákonné možnosti pro zřízení zastoupení zaměstnanců.

Obchodní partneři by měli podporovat sociální a společenský dialog založený na kolektivním vyjednávání, pokud je to možné, s cílem zajistit, aby pracovní doba byla humánní a slučitelná se zdravím.

Zákaz diskriminace a obtěžování

Obchodní partneři zajišťují, aby nedocházelo k jakýmkoli formám diskriminace, zastrašování, obtěžování nebo neoprávněnému znevýhodňování jejich zaměstnanců a pracovního prostředí. Zejména je zakázáno nerovné zacházení, například z důvodu etnického nebo sociálního původu, barvy pleti, pohlaví, národnosti, jazyka, náboženství, tělesného nebo duševního omezení, pohlavní identity, sexuální orientace, zdravotního stavu, věku, rodinného stavu, těhotenství/rodičovství, členství v odborech nebo politického přesvědčení, pokud není založeno na demokratických zásadách a toleranci odlišného názoru, pokud to není odůvodněno požadavky zaměstnání. Nespravedlivé zacházení zahrnuje zejména nerovnou odměnu za práci stejné hodnoty.

Použití bezpečnostních složek

Obchodní partneři zajistí, aby pověření nebo nasazení bezpečnostních složek nevedlo k porušování lidských práv. Obchodní partneři zajistí, aby přímo ani nepřímo nepřispívali k podpoře soukromých nebo veřejných bezpečnostních složek, které nezákonně vykonávají kontrolu nad těžebními lokalitami, dopravními trasami a předcházejícími subjekty v dodavatelském řetězci.

RADA:

Obchodní partneři by měli uplatňovat Dobrovolné zásady bezpečnosti a lidských práv, pokud jsou použitelné.

Menšiny, zranitelné skupiny a původní obyvatelstvo

Obchodní partneři respektují práva menšin, zranitelných skupin a místních komunit na důstojné životní podmínky.

Rozmanitost a začleňování

Obchodní partneři by měli rozvíjet a podporovat inkluzivní kulturu, v níž je oceňována rozmanitost. Rozmanitost musí být podporována mezi všemi zaměstnanci na všech hierarchických úrovních, zejména, nikoli však výlučně, kulturní, etnická a náboženská rozmanitost.

Obchodní partneři zajistí, aby všichni zaměstnanci mohli plně přispívat a realizovat svůj potenciál a zajistí zdravou rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem.

Obchodní partneři jsou vyzýváni, aby podporovali spolupráci s různorodými obchodními partnery řízenými nebo vlastněnými menšinami a ženami

5 Požadavky udržitelnosti v oblasti etiky podnikání

Obchodní partneři jednají vždy bezúhonně a v případě zjištění porušení předpisů přijímají adekvátní a vhodná opatření k jejich odstranění.

Předcházení střetu zájmů

Obchodní partneři se rozhodují výhradně na základě objektivních kritérií a nesmí se nechat ovlivnit cizími zájmy nebo vztahy.

Zákaz korupce

Obchodní partneři odmítají všechny formy korupce, včetně tzv. usnadňujících plateb (platby za urychlení plnění rutinních úkolů úředníky), a brání jim. Obchodní partneři zajistí, aby jejich zaměstnanci, subdodavatelé a zástupci neposkytovali, nenabízeli ani nepřijímali úplatky, podplácení, nepatřičné dary nebo jiné nepatřičné platby či výhody zákazníkům, úředníkům nebo jiným třetím stranám nebo od nich.

Volná soutěž

Obchodní partneři respektují spravedlivou a volnou hospodářskou soutěž a dodržují platná pravidla hospodářské soutěže a soutěžní předpisy. Zejména nesmí uzavírat protisoutěžní ujednání nebo dohody s konkurenty, dodavateli, zákazníky nebo jinými třetími stranami ani zneužívat případného dominantního postavení na trhu. Obchodní partneři dbají na to, aby v rámci jejich působnosti nedocházelo k výměně citlivých konkurenčních informací ani k jinému jednání, které by omezovalo nebo potenciálně mohlo omezovat hospodářskou soutěž nevhodným způsobem.

Kontroly dovozu a vývozu

Obchodní partneři přísně dodržují všechny platné zákony pro dovoz a vývoz zboží, služeb a informací. Dále se řídí příslušnými platnými sankčními seznamy.

Obchodní partneři zajistí, aby veškeré daně, cla a licenční poplatky vybírané v souvislosti s těžbou, obchodem a vývozem nerostných surovin v konfliktních a vysoce rizikových oblastech byly odváděny v souladu s příslušnými platnými právními předpisy.

Zákaz praní špinavých peněz

Obchodní partneři zajišťují dodržování platných právních předpisů proti praní špinavých peněz v rámci svých obchodních operací.

Práva duševního vlastnictví

Obchodní partneři respektují práva duševního vlastnictví a chrání související informace.

Ochrana důvěrných informací

Obchodní partneři zajistí, aby citlivé údaje (obchodní tajemství a osobní údaje) byly řádně a zákonně shromažďovány, zpracovávány, ukládány a mazány. Obchodní partneři ukládají odpovídající povinnost svým zaměstnancům. Citlivé údaje nesmějí být předávány třetí straně nebo zpřístupňovány v jiné formě bez potřebného oprávnění a musí být v tomto ohledu chráněny.

Využití umělé inteligence

Ochrana soukromí a zabezpečení dat jsou zásadními požadavky na používání umělé inteligence (AI). Obchodní partneři zajišťují, aby veškerý vývoj využívající umělou inteligenci podléhal platným zákonům a předpisům.

Systémy AI mají být vytvářeny spolehlivě a bez jakékoli diskriminace. Kontrola nad aplikacemi AI musí být vždy prováděna lidmi.

Zákaz podpory ozbrojeným skupinám

Obchodní partneři zabrání tomu, aby jejich podnikání přímo či nepřímo přispívalo k podpoře nestátních ozbrojených skupin.

Zpřístupnění informací

Obchodní partneři zaznamenávají informace o svých obchodních činnostech, pracovních metodách, bezpečnosti a ochraně zdraví a environmentálních postupech. Tyto informace jsou na žádost MAN Energy Solutions zpřístupněny, pokud jejich zpřístupnění neporušuje zákonné požadavky.

6 Požadavky udržitelnosti pro odpovědné dodavatelské řetězce

Transparentnost

Aby bylo možné identifikovat a zmírnit rizika udržitelnosti v dodavatelském řetězci, obchodní partneři na požádání poskytují MAN Energy Solutions informace o svých dodavatelských řetězcích, které MAN Energy Solutions vyžaduje pro plnění svých zákonných povinností. Obchodní partneři jsou rovněž povinni uložit svým dodavatelům odpovídající povinnost zpřístupnění informací, které jsou následně povinni předat svým dodavatelům.

To může vyžadovat zejména to, aby obchodní partneři zpřístupnili svůj dodavatelský řetězec MAN Energy Solutions až po místo původu materiálu (včetně kontrolních bodů, jako jsou hutě a rafinerie) a poskytli důkazy o systémech řízení nebo ověření třetí stranou, které demonstrují procesy, jež zabraňují rizikům udržitelnosti v dodavatelském řetězci nebo je zmírňují.

Dodavatelské řetězce surovin

Zejména dodavatelské řetězce surovin vyžadují vzhledem ke svému významnému dopadu na lidi a planetu od všech účastníků dodavatelského řetězce zvláštní náležitou péči, a to jak z hlediska dodržování lidských práv, tak z hlediska ochrany životního prostředí.

Obchodní partneři proto plní zejména své povinnosti náležité péče, jak jsou popsány v „Pokynech OECD pro náležitou péči v odpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí“, pokud jde o příslušné suroviny.

Bezpečnost mezinárodního dodavatelského řetězce

Dodavatelé a obchodní partneři MAN Energy Solutions musí zajistit, aby obchodní prostory a oblasti nakládky a přepravy, ve kterých jsou produkty pro MAN Energy Solutions vyráběny, skladovány, připravovány, nakládány a přepravovány, byly chráněny před neoprávněným přístupem v bezpečném a zabezpečeném dodavatelském řetězci, a že všichni zaměstnanci jsou spolehliví.

7 Prověření souladu s požadavky udržitelnosti ze strany MAN Energy Solutions

Obecné informace

MAN Energy Solutions si vyhrazuje právo pravidelně, namátkově nebo u konkrétních událostí a za použití vhodných a přiměřených prostředků ověřovat dodržování požadavků udržitelnosti před zadáním nové zakázky a v průběhu celého obchodního vztahu.

To lze provést například prostřednictvím posouzení rizik v oblasti odpovědnosti příslušného obchodního partnera, vlastního posouzení obchodním partnerem a/nebo nasazením odborníků na místě (posouzení na místě). Takové posouzení na místě se provádí pouze za přítomnosti zástupců obchodního partnera v běžné pracovní době a v souladu s platnými právními předpisy, zejména s ohledem na ochranu údajů. Obchodní partneři přijímají vhodná a přiměřená opatření, která dávají MAN Energy Solutions právo provádět podobná posouzení svých obchodních partnerů, pokud je to nezbytné pro plnění zákonných povinností.

Posouzení před uzavřením smlouvy

Pokud jsou identifikována rizika v souvislosti s požadavky udržitelnosti, mohou výše uvedená posouzení proběhnout také před uzavřením smlouvy nebo před zadáním nové zakázky. Případná výsledná opatření jsou pak závazná pro uzavíranou smlouvu. V takovém případě je obchodní partner povinen při uzavření smlouvy v přiměřené lhůtě posoudit zjištěné nebo hrozící porušení požadavků udržitelnosti ve své vlastní oblasti podnikání nebo ve svém dodavatelském řetězci a bez dalších nákladů pro společnost MAN Energy Solutions toto porušení napravit.

Zjištění před smluvního posouzení souladu s požadavky udržitelnosti představují kritérium důležité pro zadání zakázky.

Porušení požadavků udržitelnosti ze strany obchodních partnerů

Pokud došlo k porušení požadavků udržitelnosti ze strany obchodního partnera nebo takové porušení bezprostředně hrozí, je MAN Energy Solutions oprávněna přijmout okamžitá a vhodná opatření, aby takovému porušení zabránila, zastavila ho nebo minimalizovala jeho rozsah.

Obchodní partner je v takovém případě povinen přijmout veškerá vhodná opatření k zabránění, zastavení nebo minimalizaci rozsahu takového porušení.

Obchodní partner se zúčastní jednoho nebo více formátů školení MAN Energy Solutions nebo skupiny Volkswagen za předpokladu, že účast na školení může vést k ukončení nebo minimalizaci porušení.

Obchodní partner se zúčastní jednoho nebo více školení společnosti MAN Energy Solutions nebo skupiny Volkswagen, pokud účast na školení může vést k ukončení nebo minimalizaci porušení.

Pokud je povaha porušení taková, že jej nelze v dohledné době ukončit, obchodní partner připraví a provede plán (včetně konkrétního harmonogramu), jak porušení bez zbytečného odkladu ukončit nebo minimalizovat. Pokud to vyžaduje zákon, MAN Energy Solutions se na přípravě plánu náležitě podílí.

Porušení požadavků udržitelnosti v dodavatelském řetězci obchodního partnera

Pokud existují závažné důvody (podložené informací) pro domněnku, že v předcházejícím dodavatelském řetězci (u přímých dodavatelů MAN Energy Solutions) mohlo dojít k porušení lidských práv nebo povinností v oblasti životního prostředí, musí obchodní partner bez zbytečného odkladu:

1. Zúčastnit se analýzy rizik provedené MAN Energy Solutions
2. Zavést vhodná preventivní opatření s ohledem na příslušného obchodního partnera a
3. Vhodným způsobem podpořit MAN Energy Solutions při přípravě a realizaci plánu na prevenci, zastavení nebo minimalizaci porušení.

Další důsledky

Pokud obchodní partner poruší nebo nedodrží požadavky udržitelnosti, vyhrazuje si MAN Energy Solutions právo podniknout příslušné kroky k zachování svých práv, jako jsou:

- požadování zavedení opatření ke zlepšení
- ověřování vybraných zlepšení/opatření
- vyloučení obchodního partnera z nových zakázek a
- vypovězení smlouvy až po mimořádné ukončení.

MAN Energy Solutions se může vzdát uplatnění svého práva na výpověď, pokud obchodní partner věrohodně potvrdí a prokáže, že neprodleně zahájil přijímání protipatření, aby zabránil budoucím podobným porušením

8 Hlášení porušení

Hlášení porušení

Nesprávné chování musí být identifikováno včas, řešeno a neprodleně napraveno, aby byli chráněni zaměstnanci, obchodní partneři, třetí strany a skupina Volkswagen, včetně MAN Energy Solutions. To znamená, že všichni musí znát všechny požadavky na dodržování předpisů, věnovat jim pozornost a být připraveni v případě konkrétních důkazů upozornit na případná závažná porušení pravidel.

Mechanismus vyřizování stížností obchodních partnerů

Obchodní partneři si vytvoří mechanismus pro podávání stížností, který je adekvátní jejich podnikání.

Tento mechanismus umožňuje, aby obavy týkající se etiky podnikání, lidských práv nebo životního prostředí vznášeli jak jejich vlastní zaměstnanci, tak i další potenciálně dotčené osoby anonymně, důvěrně a bez obav z odvet.

Obchodní partneři nesmí podnikat žádné kroky, které by bránily, blokovaly nebo ztěžovaly přístup k postupu pro podávání stížností.

Obchodní partneři se zavazují, že povinnosti uvedené v předchozí větě smluvně přenesou na své dodavatele a v možném a odůvodněném rozsahu zajistí, aby tyto povinnosti byly přeneseny v dodavatelském řetězci.

RADA:

Kanál pro podávání stížností by měl vycházet z kritérií efektivnosti podle Obecné zásady OSN č. 31 (UN Guiding Principle 31) o podnikání a lidských právech a měl by pokrývat vlastní činnost společnosti a dodavatelský řetězec.

Systém oznamovatelů

MAN Energy Solutions a skupina Volkswagen si cení důvěrných a relevantních tipů od obchodních partnerů, zákazníků a dalších třetích stran.

V případě konkrétních indicií o možném pochybení zaměstnanců skupiny Volkswagen včetně MAN Energy Solutions nebo obchodního partnera či jeho obchodních partnerů v rámci spolupráce s MAN Energy Solutions nabízí skupina Volkswagen všem zúčastněným stranám možnost nahlásit takové pochybení do systému pro oznamovatele skupiny Volkswagen.

Veškeré informace a kontaktní kanály naleznete zde: [Systém pro oznamovatele Volkswagen](#) a [Systém pro oznamovatele MAN Energy Solutions](#)

Obchodní partneři by měli svým zaměstnancům umožnit neomezený přístup k systému pro oznamovatele zavedenému skupinou Volkswagen a neměli by provádět žádné úkony, které by bránily, blokovaly nebo ztěžovaly přístup. Obchodní partneři se zavazují smluvně přenést povinnosti uvedené v předchozí větě na své dodavatele a zajistit, aby tyto povinnosti byly v možném a přiměřeném rozsahu přeneseny v dodavatelském řetězci.

RADA:

Systém pro oznamovatele skupiny Volkswagen je odpovědný za odhalení závažných porušení předpisů a zákonů. V rámci spravedlivého a transparentního postupu systém pro oznamovatele chrání společnost, dotčené osoby i oznamovatele. Systém je založen na jednotných a rychlých postupech a také na důvěrném a profesionálním systému vyšetřování upozornění interními odborníky.

Systém pro oznamovatele skupiny Volkswagen nabízí možnost konzultovat s právníky Vyšetřovací kanceláře prostřednictvím internetové komunikační platformy,

vyměňovat si dokumenty a zůstat v kontaktu prostřednictvím vyhrazené poštovní schránky. Jedná se o důvěrný a bezpečný proces. Oznamovatelé se mohou rozhodnout, zda chtějí zůstat v anonymitě, nebo zda chtějí při podávání reportu zveřejnit své jméno.

Dalším kontaktním místem jsou externí ombudsmeni. Jako právníci podléhají ombudsmani zákonné povinnosti mlčenlivosti společnosti. Tímto způsobem můžeme oznamovatelům zaručit anonymitu vůči společnosti, pokud si přejí zůstat v anonymitě. Ombudsmeni se souhlasem oznamovatele předávají oznámení do Systému pro oznamovatele skupiny Volkswagen – v případě potřeby i v anonymizované podobě.

V případech, kdy byly s obchodním partnerem v rámci jednotlivých smluv sjednány povinnosti, které se liší od zásad uvedených v tomto dokumentu, mají tyto odlišné povinnosti přednost.

Kontakt

MAN Energy Solutions SE
Oddělení Compliance
Stadtbachstr. 1
86153 Augsburg, Spolková republika Německo
Compliance@man-es.com

Verze: 2.0

Platí od: 01.01.2025